JM
DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

PROVINCE OF QUEBEC
PONTIAC COUNTY

MINUTES of the regular Council meeting of the Municipality of Pontiac held on Tuesday, July 14, 2026, at 7:30 p.m. at the Luskville Community Centre, located at 2024 Route 148, Pontiac, at which were present:

Mr. Roger Larose, Mayor, Dr. Jean Amyotte, Pro-Mayor and Councillors, Mr. Jean Côté, Mr. Scott McDonald, Mr. Garry Dagenais, and Mrs. Chantal Allen.

Motivated absence: Mr. Serge Laforest.

Also present, Mr. Mario Allen, Director General, Mrs. Jocelyne Moskaluk, Assistant Director General, Clerk-Treasurer, and Human Resources, and a few ratepayers.

1. OPENING OF THE MEETING

Roger Larose, President, notes the quorum and opens the meeting. The meeting starts at 7:30 p.m.

2. PUBLIC CONSULTATION

2.1 - Minor variance – 1451 route 148 – lot 4 982 722
-No interventions
2.2 - Minor variance – 15 chemin Fortin – lot 3 811 587
-No interventions
2.3 - Minor variance – 800 chemin Lamoureux – lot 2 682 961
-No interventions

3. FLOOR TO THE PUBLIC AND QUESTIONS

Mayor, Roger Larose, takes note of the entries in the register of questions and gives the floor to the public.

26-07-5913

4. ADOPTION OF THE AGENDA

1. Opening of the meeting
2. Public consultation
3. Floor open to public and questions
4. Adoption of the agenda
5 Adoption of the minutes of June 2 and 9, 2026
6. Administration
6.1 List of incurred expenses
6.2 Budgetary transfers
6.3 List of invoices to pay

JM
DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

6.4 Cancellation of municipal tax balances – Fabrique de la paroisse Saint-Dominique
6.5 Recognition – the Fabrique de la Paroisse Saint-Dominique
6.6 Presbytery connection works to a septic system
6.7 Notice of motion – bylaw 06-26 amending subdivision bylaw 13-24 to reinstate the subdivision standards applicable to zones R-21 and R-22
6.8 Adoption of the first draft of bylaw 06-26 amending subdivision bylaw 13-24 to reinstate the subdivision standards applicable to zones R-21 and R-22
6.9 Acceptance of a service proposal from *MC Perreault & Associés*
6.10 Organizational chart of the Municipality of Pontiac
6.11 Authorization to submit a financial assistance application under the Recreational, Sports and Outdoor Infrastructure Financial Assistance Program (PAFIRSPA)
6.12 Adoption of the ecocentre opening schedule until the fall of 2026
6.13 Mandate for the transfer of ownership of lots 5 815 157 and 5 815 005 – Quyon Forest School Park Project
6.14 Payment of invoices – Transcollines

7. Public Safety

7.1 End of employment relationship - employee #10-0055
7.2 Hiring - volunteer firefighters
7.3 Training - 2026 Financial Assistance Program for the Training of Firefighters

8. Public Works

8.1 Request to the *ministère des Transports et de la Mobilité durable* – shoulder repairs
8.2 Request to the *ministère des Transports et de la Mobilité durable* – ditch restoration
8.3 Hiring - blue-collars
8.4 Student hiring
8.5 Hiring - green-collar
8.6 Maintenance of culverts - beaver dams
8.7 Renewal of the GPS system contract
8.8 Installation of a speed display signs on chemin de l'Hôtel-de-Ville

9. Urban Planning and zoning

9.1 Minor variance – 12 chemin du Cari – lot 5 815 585 and 173 chemin de la Coriandre – lot 5 815 593
9.2 Subdivision – 12 chemin du Cari – lots 5 815 585 and 173 chemin de la Coriandre – lot 5 815 593
9.3 Amended subdivision plan – 75 chemin Terry-Fox – lots 2 684 246 and 2 872 145
9.4 Minor variance – 1451 route 148 – lot 4 982 722
9.5 Minor variance – 15 chemin Fortin – lot 3 811 587
9.6 Minor variance – 800 chemin Lamoureux – lot 2 682 961

10. Recreation and culture

10.1 End of employment relationship - employee #07-0034
10.2 Hiring - 2026 Day camp

11. Tabling of documents

11.1 Tabling of the report regarding the delegation of authorization of expenses from June 1 to June 30, 2026

12. Public question period

13. Closing of the meeting

JM
DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

IT IS MOVED BY Mayor Roger Larose and seconded by Councillor Dr. Jean Amyotte.

AND RESOLVED TO adopt the agenda as modified:

- Addition of the item 8.9 - Authorization to purchase equipment for the Public Works Department
- Removal of the item 9.6 - Minor variance – 800 chemin Lamoureux – lot 2 682 961

Carried

26-07-5914

5. ADOPTION OF THE MINUTES OF JUNE 2 AND 9, 2026

IT IS MOVED BY the Mayor Roger Larose and seconded by Councillor Dr. Jean Amyotte.

AND RESOLVED TO adopt the minutes of June 2 and 9, 2026.

Carried

6. ADMINISTRATION

26-07-5915

6.1 List of incurred expenditures

IT IS MOVED BY the Mayor Roger Larose and seconded by Councillor Dr. Jean Amyotte.

AND RESOLVED TO accept the incurring expenses, for a total amount of $ 61 739,63, taxes included.

Carried

26-07-5916

6.2 Budgetary transfers

IT IS MOVED BY the Mayor Roger Larose and seconded by Councillor Dr. Jean Amyotte.

AND RESOLVED THAT the Municipality of Pontiac carries out the budgetary transfers in the amount of $20 442.

Carried

26-07-5917

6.3 List of invoices to pay

JM
DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

IT IS MOVED BY the Mayor Roger Larose and seconded by Councillor Dr. Jean Amyotte.

AND RESOLVED TO pay the invoices submitted, for a total amount of $ 43,275.04 taxes included.

Carried

26-07-5918

6.4 Cancellation of municipal tax balances – Fabrique de la paroisse Saint-Dominique

WHEREAS a memorandum of understanding was entered into between the Municipality of Pontiac and the Fabrique de la paroisse Saint-Dominique regarding the transfer of Saint-Dominique Church and the presbytery;

WHEREAS the deed of transfer was signed on December 17, 2025;

WHEREAS, during the negotiations leading to the transfer of the property, the parties agreed that the Municipality would assume the outstanding municipal taxes relating to the property for the years 2024 and 2025, as well as any other amounts owing at the time, where applicable;

WHEREAS this provision was not, however, included in either the memorandum of understanding or the deed of transfer;

WHEREAS Council considers it appropriate to give effect to this agreement and to regularize the taxation records associated with the former roll numbers of the Fabrique de la paroisse Saint-Dominique;

THEREFORE, it is moved by Councillor Garry Dagenais and seconded by Councillor Chantal Allen.

AND RESOLVED THAT Council authorize the cancellation of the outstanding municipal tax balances, interest, service charges and penalties applicable to former roll numbers 4243 58 6765, 4243 58 6766 and 4243 58 6767, corresponding to Saint-Dominique Church, the Presbytery and the Saint-Vincent de Paul, formerly owned by the Fabrique de la paroisse Saint-Dominique prior to their acquisition by the Municipality, for a total amount of $5,315.04;

THAT the Finance Department be authorized to make the necessary adjustments to the taxation records in order to cancel these amounts;

THAT this resolution is intended to give effect to the agreement reached between the parties during the transfer of the property and to regularize the taxation records in accordance with that agreement.

JM
DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

Carried

26-07-5919

6.5 Recognition – the Fabrique de la Paroisse Saint-Dominique

WHEREAS the Fabrique de la paroisse Saint-Dominique is a legal entity duly constituted under the Act Respecting Fabriques;

WHEREAS the Fabrique has contributed for many years to the preservation and enhancement of the religious, historical and community heritage within the Municipality of Pontiac;

WHEREAS the Fabrique has requested to be recognized at the municipal level;

THEREFORE, it is moved by Councillor Garry Dagenais and seconded by Councillor Chantal Allen.

AND RESOLVED THAT the Municipality of Pontiac recognize the Fabrique de la paroisse Saint-Dominique as a non-profit organization (NPO) duly recognized by the Municipality.

THAT this recognition entitles the Fabrique, where applicable, to the rights, privileges and benefits granted to municipally recognized organizations, in accordance with the Municipality's policies in effect.

Carried

26-07-5920

6.6 Presbytery connection works to a septic system

WHEREAS the Municipality of Pontiac is the owner of the presbytery located on the site of Saint-Dominique Church;

WHEREAS the presbytery must be connected to a compliant wastewater treatment system in order to allow for its future use;

WHEREAS the Municipality wishes to carry out these works in-house in order to optimize the use of its human and material resources while reducing costs;

THEREFORE, it is moved by Councillor Chantal Allen and seconded by Councillor Garry Dagenais.

AND RESOLVED THAT Council mandates the Public Works Department to carry out, in-house, the work required to connect the presbytery to a new septic system, in accordance with the applicable plans and approvals.

JM
DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

THAT the Director General be authorized to purchase the required materials and incur the expenses necessary to complete the work, up to a maximum amount of $15,000, in accordance with the Municipality's procurement policies and the available budgetary appropriations.

THAT this expenditure be charged to budget item 02 70125 522.

Carried

26-07-5921

6.7 Notice of motion – bylaw 06-26 amending subdivision bylaw 13-24 to reinstate the subdivision standards applicable to zones R-21 and R-22

Notice of motion is given by Dr. Jean Amyotte Councillor of Ward 6 of the Municipality of Pontiac, to the effect that there will be adoption of the bylaw 06-26 amending subdivision bylaw 13-24 to reinstate the subdivision standards applicable to zones R-21 and R-22.

Carried

26-07-5922

6.8 Adoption of the first draft of bylaw 06-26 amending subdivision bylaw 13-24 to reinstate the subdivision standards applicable to zones R-21 and R-22

WHEREAS subdivision bylaw No. 13-24 came into force on May 27, 2025;

WHEREAS Council deems it appropriate to reinstate the subdivision standards applicable to zones R-21 and R-22, which are located within a Multifunctional Land Use Designation under Urban Planning bylaw No. 10-24, which came into force on May 27, 2025;

WHEREAS a notice of motion for this bylaw was given at the regular Council meeting held on July 14, 2026;

THEREFORE, it is moved by Councillor Dr. Jean Amyotte and seconded by Councillor Jean Côté.

AND RESOLVED THAT the present bylaw be adopted as tabled.

(French version only)

Carried

26-07-5923

6.9 Acceptance of a service proposal from *MC Perreault & Associés*

JM
DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

WHEREAS the Municipality of Pontiac wishes to retain the services of a firm specializing in labour law, specifically occupational health and safety;

WHEREAS the mandate involves the preparation of documentation required to meet legal occupational health and safety obligations;

WHEREAS the Municipality has received a service proposal from MC Perreault & Associés for the preparation of documentation required to meet legal occupational health and safety obligations, for an amount of $40,950, plus applicable taxes and additional fees;

THEREFORE, it is moved by Councillor Chantal Allen and seconded by Councillor Jean Côté.

AND RESOLVED THAT Council accept the service proposal submitted by MC Perreault & Associés in the amount of $40,950, plus applicable taxes and additional fees.

THAT this expenditure be charged to budget accounts ending in 412 – Legal Services.

Carried

26-07-5924

6.10 Organizational chart of the Municipality of Pontiac

WHEREAS the current organizational chart of the Municipality of Pontiac dates back to 2025 and needs to be updated;

WHEREAS it is necessary to adapt the organizational structure of the Municipality of Pontiac in order to ensure the effective management of its resources and administrative services;

THEREFORE, it is moved by Councillor Dr. Jean Amyotte and seconded by Councillor Chantal Allen.

AND RESOLVED TO adopt the new organizational chart of the Municipality of Pontiac, as submitted, replacing the 2025 organizational chart.

Carried

26-07-5925

6.11 Authorization to submit a financial assistance application under the Recreational, Sports and Outdoor Infrastructure Financial Assistance Program (PAFIRSPA)

WHEREAS the Municipality of Pontiac wishes to submit an application for financial assistance to the ministère de l'Éducation under the Recreational, Sports and Outdoor Infrastructure Financial Assistance Program (PAFIRSPA);

JM
DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

WHEREAS the project entitled "Construction of Two Multi-Purpose Service Buildings at the Municipal Parks in Quyon and Luskville" meets the objectives of the program;

THEREFORE, it is moved by Councillor Garry Dagenais and seconded by Councillor Chantal Allen.

AND RESOLVED THAT the Municipal Council authorize the submission of the project entitled "Construction of Two Multi-Purpose Service Buildings at the Municipal Parks in Quyon and Luskville" to the ministère de l'Éducation under the Recreational, Sports and Outdoor Infrastructure Financial Assistance Program.

THAT the Municipality confirm its commitment to assume its share of the eligible project costs, to cover the ongoing operating costs of the project, to assume any cost overruns resulting from the work, and not to award any contract involving direct project costs prior to receiving the Minister's letter of approval.

THAT Mr. Mario Allen, Director General, be designated as the authorized representative of the Municipality of Pontiac to act on its behalf and to sign, for and on behalf of the Municipality, all documents related to this application for financial assistance.

Carried

26-07-5926

6.12 Adoption of the ecocentre opening schedule until the fall of 2026

WHEREAS the Municipality of Pontiac provides an ecocentre service to its residents in order to promote the responsible management of residual materials;

THEREFORE, it is moved by Councillor Dr. Jean Amyotte and seconded by Councillor Jean Côté.

AND RESOLVED THAT Council adopt the ecocentre opening schedule at a frequency of one opening per month until the fall of 2026.

THAT the opening dates be as follows:

- Saturday, July 18, 2026
- Saturday, August 22, 2026
- Saturday, September 19, 2026
- Saturday, October 17, 2026

THAT the opening hours remain from 9:00 a.m. to 3:00 p.m., unless otherwise decided by Council or due to exceptional circumstances.

THAT the Administration also be authorized to communicate the opening schedule to the public through the Municipality's usual communication channels.

JM
DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

Carried

26-07-5927

6.13 Mandate for the transfer of ownership of lots 5 815 157 and 5 815 005 – Quyon Forest School Park Project

WHEREAS the schools in the Quyon area wish to move forward with the Quyon Forest School Park project;

WHEREAS the Municipality has the opportunity to develop an area along the river;

THEREFORE, it is moved by Councillor Scott McDonald and seconded by Councillor Garry Dagenais.

AND RESOLVED THAT Council mandate Me. Gallinaro to undertake the necessary steps for the transfer of ownership of lots 5 815 157 and 5 815 005, thereby allowing for the establishment of a trail along the river.

TO authorize the Mayor or Acting Mayor and the Director General or Assistant Director General to sign, on behalf of the Municipality of Pontiac, all documents necessary for this purpose.

THAT the expense be charged to budget item 02 13000 411.

Carried

26-07-5928

6.14 Payment of invoices – Transcollines

WHEREAS an agreement was entered into between the Municipality of Pontiac and Transcollines;

WHEREAS invoices nos. 2024-000099, 2024-000100 and 2024-000101 for services rendered in 2024, for a total of $96,330, taxes included, and invoice no. 2025-000449 for services rendered in 2025, for a total of $99,220, taxes included;

THEREFORE, it is moved by Councillor Jean Côté and seconded by Councillor Scott McDonald.

AND RESOLVED THAT the Municipal Council authorize payment of invoices nos. 2024-000099, 2024-000100 and 2024-000101 for the year 2024, in the amount of $96,330, taxes included, and invoice no. 2025-000449 for the year 2025, in the amount of $99,220, taxes included, for a total amount of $195,550.00, taxes included.

THAT this expenditure be funded from the unrestricted surplus of the corresponding year.

JM
DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

Carried

7. PUBLIC SAFETY

26-07-5929

7.1 End of employment relationship - employee #10-0055

WHEREAS the recommendation of the general direction with regard to employee #10-0055;

THEREFORE, it is moved by Councillor Chantal Allen and seconded by Councillor Garry Dagenais.

AND RESOLVED TO terminate the employment relationship of employee #10-0055 with the Municipality of Pontiac, effective July 14, 2026.

Carried

26-07-5930

7.2 Hiring - volunteer firefighters

WHEREAS it is important to have a dynamic brigade able of ensuring public safety;

WHEREAS it is necessary to hire new volunteer firefighters to fill the vacant positions;

WHEREAS the interviews conducted by the Fire Department;

WHEREAS the recommendations of the General Director and the Fire Department for the hiring of four (4) new volunteer firefighters;

THEREFORE, it is moved by Councillor Garry Dagenais and seconded by Councillor Chantal Allen.

AND RESOLVED TO hire Myka Auger-Cyr, Paul-Samuel Fournier, Justin Larose-Clément and Zachary Dinel, as volunteer firefighters, as per the terms of the collective agreement.

Carried

26-07-5931

7.3 Training - 2026 Financial Assistance Program for the Training of Firefighters

WHEREAS the Regulation respecting the conditions for carrying out duties within a municipal fire safety service establishes the training requirements for firefighters in fire safety services in order to ensure a minimum level of professional qualification;

JM
DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

WHEREAS this Regulation reflects a commitment to ensuring that municipalities have fire service teams whose members possess the skills and competencies necessary to respond effectively in emergency situations;

WHEREAS, in April 2024, the Government of Quebec renewed the Financial Assistance Program for the Training of Firefighters;

WHEREAS the objective of the Program is to promote, throughout Quebec, the acquisition of the skills and competencies required, among other things, by the Regulation, in order to maintain a sufficient number of qualified firefighters serving in municipal fire safety services who can respond effectively and safely to fires, disasters, and emergency situations, thereby reducing the impacts on life, property, and the environment;

WHEREAS the Municipality of Pontiac wishes to benefit from the financial assistance offered under this Program;

WHEREAS the Municipality of Pontiac plans to provide Firefighter I training to five (5) firefighters during the coming year in order to ensure an effective and safe response to emergency situations within its territory;

WHEREAS the Municipality must submit its application to the ministère de la Sécurité publique through the MRC des Collines-de-l'Outaouais in accordance with Section 4.2 of the Program;

THEREFORE, it is moved by Councillor Garry Dagenais and seconded by Councillor Chantal Allen.

AND RESOLVED THAT the Municipality submit an application for financial assistance under the Financial Assistance Program for the Training of Firefighters to the ministère de la Sécurité publique and forward the application to the MRC des Collines-de-l'Outaouais.

Carried

8. PUBLIC WORKS

26-07-5932

8.1 Request to the *ministère des Transports et de la Mobilité durable* – shoulder repairs

WHEREAS it is necessary to repair the road shoulders along route 148 between chemin Proven and chemin Gold Mine;

WHEREAS this section of route 148 falls under the jurisdiction of the *ministère des Transports et de la Mobilité durable* (MTMD);

JM
DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

WHEREAS it is important to ensure the safety of road users travelling on route 148 and to prevent the adverse impacts associated with the deterioration of the road shoulders and pavement;

THEREFORE, it is moved by Councillor Dr. Jean Amyotte and seconded by Councillor Jean Côté.

AND RESOLVED THAT Council request that the *ministère des Transports et de la Mobilité durable* proceed, as soon as possible, with the repair of the gravel shoulders along route 148 between chemin Proven and chemin Gold Mine.

Carried

26-07-5933

8.2 Request to the *ministère des Transports et de la Mobilité durable* – ditch restoration

WHEREAS it is necessary to restore the ditch and the road shoulder along route 148 between chemin Elm and chemin des Haut-Vent;

WHEREAS this section of route 148 falls under the jurisdiction of the *ministère des Transports et de la Mobilité durable* (MTMD);

WHEREAS it is important to ensure the safety of road users travelling on route 148 and to prevent the adverse impacts resulting from the deterioration of the ditch and the road shoulder, which has led to drainage problems;

THEREFORE, it is moved by Councillor Chantal Allen and seconded by Councillor Dr. Jean Amyotte.

AND RESOLVED THAT Council request that the *ministère des Transports et de la Mobilité durable* (MTMD) proceed with the restoration of the ditch and the road shoulder along route 148 between chemin Elm and chemin des Haut-Vent.

Carried

26-07-5934

8.3 Hiring - blue-collars

WHEREAS there is a need for additional manpower in the Public Works Department;

WHEREAS this position was budgeted for in 2026;

THEREFORE, it is moved by Councillor Chantal Allen and seconded by Councillor Dr. Jean Amyotte.

AND RESOLVED TO hire:

JM
DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

- Christopher Alexander and Daniel Lemieux as Day Labourers, Step 1, in accordance with the terms of the collective agreement.

THAT the hiring date will be set by the Director of Public Works for a maximum period of 1000 hours.

THAT an evaluation and recommendation be submitted to the municipal council before the end of this probationary period.

Carried

26-07-5935

8.4 Student hiring

WHEREAS there is a need for additional manpower in the Public Works Department;

WHEREAS Ashley Poisson has withdrawn from the duties assigned under resolution 26-06-5902;

WHEREAS it is necessary to appoint a replacement;

THEREFORE, it is moved by Councillor Chantal Allen and seconded by Councillor Garry Dagenais.

AND RESOLVED TO hire Mia McFadden.

THAT the hiring date be determined by the Director of Public Works based on the availability of the selected candidate, for a maximum period of 12 weeks.

Carried

26-07-5936

8.5 Hiring - green-collar

WHEREAS there is a need for additional manpower in the Public Works Department;

WHEREAS this position was budgeted for in 2026;

THEREFORE, it is moved by Councillor Chantal Allen and seconded by Councillor Dr. Jean Amyotte.

AND RESOLVED TO hire Oleksandr Shkilov as a Maintenance, Recreation, and Eco-Centre Attendant, Step 1, in accordance with the terms of the collective agreement.

THAT the hiring date will be set by the Director of Public Works and shall be subject to a probationary period of less than 1,080 hours.

JM
DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

THAT an evaluation and recommendation be submitted to the municipal council before the end of this probationary period.

Carried

26-07-5937

8.6 Maintenance of culverts - beaver dams

WHEREAS the Municipality must ensure the maintenance of its culverts;

WHEREAS beavers cause significant damage to culverts;

WHEREAS Mr. Miljour has offered his services as a trapper;

THEREFORE, it is moved by Councillor Garry Dagenais and seconded by Councillor Jean Côté.

AND RESOLVED THAT the Municipality awards a contract to Mr. Miljour for the capture of beavers at the request of the Director of Public Works.

THAT the Municipality pays an amount of $70.00 per beaver trapped.

THAT this expense be affected to budget item 02 32000 411.

Carried

26-07-5938

8.7 Renewal of the GPS system contract

WHEREAS Contract No. 2727 is dated April 13, 2022;

WHEREAS the contract contains a clause stipulating that, unless either party provides the other with written notice at least thirty (30) days prior to the contract expiry date, the contract shall be automatically renewed under the same terms and conditions for a period equivalent to the original contract, namely three (3) years;

WHEREAS the contract is renewable on an annual basis and the Municipality may terminate it by providing at least thirty (30) days' written notice, in accordance with the terms of the contract;

WHEREAS Contract No. 2727 was automatically renewed on April 13, 2026, for a period of three (3) years;

THEREFORE, it is moved by Councillor Chantal Allen and seconded by Councillor Dr. Jean Amyotte.

JM
DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

AND RESOLVED THAT the Municipal Council acknowledge the automatic renewal of Contract No. 2727 effective April 13, 2026.

THAT this expenditure be charged to budget item 02 32000 515 and funded from the unrestricted surplus.

Carried

26-07-5939

8.8 Installation of a speed display signs on chemin de l'Hôtel-de-Ville

WHEREAS chemin de l'Hôtel-de-Ville is travelled daily by residents, motorists, and the many visitors travelling to Luskville Falls, a major tourist attraction;

WHEREAS the increased traffic volume on this road, particularly during the summer season, results in higher vehicle traffic;

WHEREAS several residents have expressed concerns regarding the speed at which some motorists travel along this road;

WHEREAS the installation of speed display signs is an essential measure to encourage compliance with the posted speed limit and to improve road safety for all road users;

THEREFORE, it is moved by Councillor Garry Dagenais and seconded by Councillor Scott McDonald.

AND RESOLVED THAT the Municipal Council authorize the installation of 40 km/h speed display signs on chemin de l'Hôtel-de-Ville, at locations to be determined by the Public Works Department, in order to encourage motorists to comply with the posted speed limit and to contribute to improved road safety.

Carried

26-07-5940

8.9 Authorization to purchase equipment for the Public Works Department

WHEREAS the Municipality of Pontiac wished to acquire equipment for the Public Works Department and had mandated the Director General to proceed with the process;

WHEREAS a 2020 International HV613 truck, equipped for the collection of residual waste, was listed for sale on GovDeals;

WHEREAS the purchase of a truck for the collection of residual waste will meet the operational needs of the Municipality;

JM
DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

THEREFORE, it is moved by Councillor Garry Dagenais and seconded by Councillor Scott McDonald.

AND RESOLVED TO proceed with the purchase of the truck for the collection of residual waste through GovDeals, at a purchase price of $45,500.00, plus applicable fees and taxes, for a total amount of $54,559.90.

THAT this expenditure be funded from bylaw 02-23 authorizing an expenditure and a loan of $1,000,000.00 for the purchase of vehicles and equipment for the Public Works Department.

Carried

9. URBAN PLANNING AND ZONING

26-07-5941

9.1 Minor variance – 12 chemin du Cari – lot 5 815 585 and 173 chemin de la Coriandre – lot 5 815 593

WHEREAS an application for a minor variance was submitted on March 6, 2026, concerning Lots 5 815 585 and 5 815 593 of the Quebec Cadastre, located at 12 chemin du Cari and 173 chemin de la Coriandre, for the purpose of reducing the minimum lot area requirement following the merger of the two lots;

WHEREAS the property is located within Zone R-07 and must comply with the minimum lot area standards prescribed for that zone;

WHEREAS, pursuant to Section 33 of subdivision bylaw No. 13-24, the minimum standards applicable to an unserviced lot located outside the urban perimeter require a minimum lot width of 45 m and a minimum average lot depth of 60 m;

WHEREAS the property located at 12 chemin du Cari currently has an area of 578.0 m², a frontage of 24.38 m, and an average depth of 24.38 m;

WHEREAS the property located at 173 chemin de la Coriandre currently has an area of 696.4 m², a frontage of 15.24 m, and an average depth of 45.72 m;

WHEREAS the merger of the two lots will create a new lot with an area of 1,274.4 m², a frontage of 24.38 m, and an average depth of 70.1 m;

WHEREAS the merger will improve the current situation by bringing the lot closer to the prescribed standards and moving it toward compliance;

WHEREAS the Planning Advisory Committee (PAC) issued a favourable recommendation at its meeting of May 26, 2026;

JM
DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

THEREFORE, it is moved by Councillor Dr. Jean Amyotte and seconded by Councillor Jean Côté.

AND RESOLVED THAT Council approve the application for a minor variance to permit a reduction in the minimum lot area requirement to 1,274.4 m² and a reduction in the minimum lot width requirement to 24.38 m instead of 45 m, following the merger of the properties located at 12 chemin du Cari and 173 chemin de la Coriandre, being Lots 5 815 585 and 5 815 593 of the Quebec Cadastre.

Carried

26-07-5942

9.2 Subdivision – 12 chemin du Cari – lots 5 815 585 and 173 chemin de la Coriandre – lot 5 815 593

WHEREAS an application for a subdivision permit was submitted on March 6, 2026, concerning lots 5 815 585 and 5 815 593 of the Quebec Cadastre, located at 12 chemin du Cari and 173 chemin de la Coriandre, for the purpose of merging them into one (1) single lot;

WHEREAS the cadastral operation does not result in any increase in the number of lots on which a new principal building may be constructed;

WHEREAS the subdivision project does not require the dedication, free of charge, of one or more parcels of land representing 10% of the total area of the subdivided lots, nor the payment to the Municipality of an amount representing 10% of the value of all subdivided lots, in accordance with Section 37 of subdivision bylaw 13-24;

WHEREAS the property located at 173 chemin de la Coriandre, namely lot 5 815 593, is a vacant lot;

WHEREAS a minor variance was granted under resolution 26-06-5906 to reduce the lot area to 1,274.4 m² instead of 3,700 m² and to reduce the lot frontage to 24.38 m instead of 45 m, following the merger of the two (2) lots;

WHEREAS the merger of the two (2) lots will result in a lot area that moves toward compliance;

THEREFORE, it is moved by Councillor Dr. Jean Amyotte and seconded by Councillor Jean Côté.

AND RESOLVED THAT Council approves the subdivision application for 12 chemin du Cari and 173 chemin de la Coriandre, being lots 5 815 585 and 5 815 593 of the Quebec Cadastre, in order to create new lot 6 660 978, as shown on the proposed subdivision plan prepared by land surveyor Hubert Carpentier, dated November 12, 2024, under Minute 19363.

JM
DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

Carried

26-07-5943

9.3 Amended subdivision plan – 75 chemin Terry-Fox – lots 2 684 246 and 2 872 145

WHEREAS an application for a subdivision permit submitted by Construction Jason Hynes Inc., concerning lots 2 684 246 and 2 872 145 of the Quebec Cadastre, located at 75 chemin Terry-Fox, was approved under resolution No. 25-02-5518 for the purpose of creating five (5) new lots, as shown on the plan prepared by Michel Fortin, Land Surveyor, dated September 10, 2024, under minute 34736;

WHEREAS Mr. Michel Fortin, Land Surveyor, was unable to complete the mandate entrusted to him by the developer;

WHEREAS the two (2) land surveyors did not reach an agreement to use the same proposed lot numbers (N.O.);

WHEREAS the developer retained a new land surveyor, Mr. Steve Tremblay, to resume the work, without notifying the Municipality of this change;

THEREFORE, it is moved by Councillor Dr. Jean Amyotte and seconded by Councillor Jean Côté.

AND RESOLVED THAT the issuance of a subdivision permit for 75 chemin Terry-Fox be amended to allow the creation of five (5) buildable lots, one (1) lot for the construction of a private road, and one (1) lot for park purposes, as shown on the revised plan prepared by Steve Tremblay, Land Surveyor, under minute 9659.

THAT the transfer of the lot to be conveyed as the parkland dedication shall be at the developer's expense and in favour of the Municipality.

THAT the Municipality pay the amount of $6,839.00 as compensation for the excess area of lot 6 681 709 upon the execution of the transfer of title for that lot.

THAT the development agreement be amended to reflect the new proposed and approved lot numbers, in accordance with the plan prepared by Steve Tremblay, Land Surveyor, under minute 9659.

Carried

26-07-5944

9.4 Minor variance – 1451 route 148 – lot 4 982 722

WHEREAS an application for a minor variance was submitted on June 19, 2026, concerning lot 4 982 722 of the Quebec Cadastre, located at 1451 route 148, to permit the

JM
DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

construction of a dwelling containing an additional dwelling unit with a floor area of 122.26 m²;

WHEREAS section 40 of zoning bylaw 11-24 provides that the floor area of an additional dwelling unit shall not exceed 90 m²;

WHEREAS the proposed construction project was designed and planned in 2021 in accordance with zoning bylaw 177-01, which permitted the additional dwelling unit to occupy the entire basement;

WHEREAS the layout of the construction plans does not allow the size of the additional dwelling unit to be reduced without substantial modifications to the plans, which would result in significant costs and compromise the functionality of the dwelling unit intended to meet the needs of the future occupants;

WHEREAS the additional dwelling unit will serve as an in-law suite to accommodate the applicant's parents;

WHEREAS the Planning Advisory Committee (PAC) recommended approval of the application at its meeting of June 30, 2026.

THEREFORE, it is moved by Councillor Dr. Jean Amyotte and seconded by Councillor Jean Côté.

AND RESOLVED THAT Council approve the application for a minor variance to permit the construction of a dwelling containing an additional dwelling unit with a floor area of 122.26 m², whereas the maximum permitted floor area for an additional dwelling unit is 90 m².

Carried

26-07-5945

9.5 Minor variance – 15 chemin Fortin – lot 3 811 587

WHEREAS an application for a minor variance was submitted on May 22, 2026, concerning lot 3 811 587 of the Quebec Cadastre, located at 15 chemin Fortin, to permit the construction of a detached garage with a floor area of 111.48 m² (30' × 40');

WHEREAS section 59, paragraph 3 of zoning bylaw 11-24 provides that the maximum floor area of a detached accessory building is 90 m² and may never exceed the ground floor area of the principal building;

WHEREAS the principal building has a ground floor area of 159.3 m²;

WHEREAS the proposed garage has a smaller ground floor area than the existing principal building;

JM
DGA
Maire
BL

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

WHEREAS a permit for the construction of the garage had previously been issued in 2021;

WHEREAS the concrete slab had already been poured;

WHEREAS the Planning Advisory Committee (PAC) recommended approval of the application at its meeting of June 30, 2026;

THEREFORE, it is moved by Councillor Dr. Jean Amyotte and seconded by Councillor Jean Côté.

AND RESOLVED THAT Council approve the application for a minor variance to permit the construction of a detached garage with a floor area of 111.48 m² (30' × 40'), whereas the maximum permitted floor area is 90 m².

Carried

10. RECREATION AND CULTURE

26-07-5946

10.1 End of employment relationship - employee #07-0034

WHEREAS employee #07-0034 has decided to terminate her employment;

THEREFORE, it is moved by Councillor Chantal Allen and seconded by Councillor Garry Dagenais.

AND RESOLVED TO terminate the employment relationship of employee #07-0034 with the Municipality of Pontiac, effective July 6, 2026.

Carried

26-07-5947

10.2 Hiring - 2026 Day camp

WHEREAS it is necessary to hire staff for the 2026 Day Camp;

THEREFORE, it is moved by Councillor Garry Dagenais and seconded by Councillor Chantal Allen.

AND RESOLVED THAT the Municipality proceed with the hiring of Danika Peterson as Animator, for a maximum duration of 6 weeks, at an hourly rate of $18.50, with a weekly work schedule of 35 hours.

THAT the expense be allocated to budget item 02 70191 141.

Carried

JM
DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

11. TABLING OF DOCUMENTS

11.1 Tabling of the report regarding the delegation of authorization of expenses from June 1 to June 30, 2026

12. PUBLIC QUESTION PERIOD

Roger Larose, President, asks the people present if they have questions.

26-07-5948

13. CLOSING OF MEETING

IT IS MOVED BY Councillor Scott McDonald and seconded by Councillor Chantal Allen.

AND RESOLVED TO close the meeting at 8:20 p.m. having gone through the agenda.

Carried

Jocelyne Moskaluk
ASSISTANT DIRECTOR GENERAL

Roger Larose
MAYOR

« I, Mayor Roger Larose, hereby certify that the signature on the present minutes is equivalent to my signature on each and every resolution herein, as specified in section 142 (2) of the Municipal Code».